

# Mode d'emploi

## 1. Généralités:

- 1.1. Désignation du produit: (A) Dippy NT Digital 405-9000 405-9115 (A) Dippy NT Digital 115 V  
(B) Dippy Easy 402-1000 402-1115 (B) Dippy Easy 115 V  
(C) Dippy NT Light 402-9000 (C) Dippy NT Light 115 V 402-9115



## 1.2. Volume de livraison: (A) (B) et (C)

- Un réchauffeur de cire avec un câble, un couvercle de protection et une base CPU
- le réservoir est rempli de cire de trempage DUO DIP jaune

## 1.3. Adresse du fabricant:

YETI Dentalprodukte - Industriestrasse 3 - D-78234 Engen  
Tél.: +49-7733-9410-0 Fax: +49-7733-9410-22

[www.yeti-dental.com](http://www.yeti-dental.com) pour instructions d'emploi et déclarations de conformité

## 1.4 Marque déposée - Mention: Modèle d'agrément allemand M 9403622 5

## 1.5. Caractéristiques de puissance:

Tension du réseau :	230V +/- 10%	I 115V
Fréquence de réseau:	AC 50Hz	I AC 50/60Hz
Branchement /		
Fiche de contact:	Schuko / allemand	I US Schuko
Puissance absorbée:	54-58 W	/ 54-58 W
Fusible de sécurité:	T500mA*	I T500mA*
Type de protection:	Mise à la terre	I Mise à la terre

- 1.6. **Installation** et conditions de stockage: - poser sur plan horizontal, **stable** et antidérapant  
- stockage au sec à température ambiante  
- protéger contre les acides et les produits alcalins

## 2. Utilisation adéquate:

Nos réchauffeurs de cire DIPPY servent **exclusivement à réchauffer des cires de trempage en prothèse dentaire**. Mode d'emploi précis, voir point 4.. **Ne pas utiliser sur l'humain! Toute utilisation non conforme à celle prévue aura pour effet l'extinction de tous les droits de garantie et nous délivre de toute responsabilité !**

## 3. Risques et dangers pendant l'utilisation:

1. S'assurer qu'aucune personne incompétente ( les enfants par exemple ) n'entre en contact avec les appareils. Seuls les prothésistes dentaires ou les personnes autorisées par le propriétaire du laboratoire devront avoir accès à nos appareils. Avant de commencer son travail, le technicien est tenu de lire attentivement le mode d'emploi **ou** de s'informer auprès du fabricant en cas de questions supplémentaires.
2. Nos appareils ne devront être utilisés que dans des lieux de travail secs, ne doivent être nettoyés qu'à sec et ne jamais être déposés dans un récipient d'eau quelconque.
3. Toute modification de nos appareils est effectuée sous l'entière responsabilité de l'utilisateur. **Toute modification effectuée sur l'appareil, la pièce à main ou les sondes entraîne la perte de toute garantie et nous délivre de toute responsabilité. Si toutefois l'utilisateur décidait d'intervenir lui-même et ouvrir le Dippy, débrancher l'appareil du secteur avant l'intervention.**
5. Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la prise.
6. Ne jamais utiliser de produits solvants pour nettoyer les appareils.
7. Avec nos appareils, n'utiliser que des cires de trempage utilisées exclusivement en prothèse dentaire.
8. Toujours poser nos appareils sur des plans de travail stables et antidérapants. (Risque de brûlure)
9. En cas de renvoi (réparation), emballer l'appareil dans un paquet prévenant les risques de casse!

## 4. Mode d'emploi:

### 4.1. Avant l'utilisation:

Nos appareils de réchauffement de cire Dippys correspondent au niveau de la technique et répondent aux règles de sécurité techniques agréées, **en cas d'utilisation non adéquate, un certain risque n'est toutefois pas exclu.**

- N'utiliser l'appareil que si son état est irréprochable et conformément au mode d'emploi !

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	01.03.2010/TB	03.06.2019/CJ	1	03.06.2019/TB	Seite 1 von 4

# Mode d'emploi

- Respecter les règles générales de sécurité **au poste de travail**
- Ne doit être utilisé que par un personnel qualifié
- Vérifier le bon état de l'appareil et surtout les câbles
- Contrôler le niveau de remplissage du réservoir - le cas échéant ajouter de la cire (ne pas faire déborder).

## 4.2. Fonctionnement:

1. Brancher l'appareil (utiliser uniquement des prises homologuées, voir 1.5.)
2. Mettre l'appareil en marche - L'interrupteur à bascule se trouve sur la face postérieure de l'appareil
3. Fermer le couvercle transparent au dessus du réservoir
4. Pour le Dippy Easy (B) et Dippy NT Light (C), le contrôle de la température s'effectue à l'aide d'un régulateur rotatif. La lampe pilote **LED clignotante** se trouvant en haut à **droite** indique que l'appareil se trouve encore en phase de chauffe.

Pour le Dippy NT (A), d'autres réglages de température à l'aide des touches **sensitives + / -** situées en bas à gauche de la face avant de l'appareil sont possibles en effectuant une légère pression pendant quelques secondes sur ces touches sensibles.

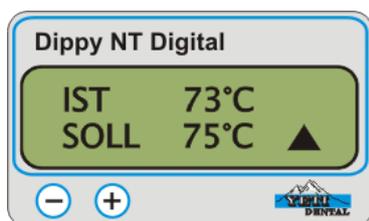
Pour un refroidissement plus rapide, laisser la cuve découverte.

5. Le Dippy NT Digital (A) s'initialise sur un mode identique à un ordinateur, affichant sur l'écran le nom du fabricant et l'état de la version du software. En option, l'affichage de l'utilisateur ou le nom du laboratoire, pour une personnalisation de l'appareil ou comme protection contre le vol est disponible. Ces indications optionnelles à insérer doivent nous être communiquées au moment de la commande de l'appareil. L'appareil est fourni avec la langue allemande ou anglaise. En version allemande la température est affichée en °C et en version anglaise en °F. Voir point 4.

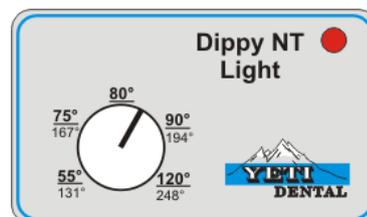
L'écran affiche simultanément les températures : programmée et réelle. La variation de la température est évidenciée sur l'écran, sur la droite, avec le n° 1 = chauffe, avec le n° 0 = refroidissement/stabilisation. Ce système se nomme « affichage contrôle de phase ».

La température mémorisée au moment de l'arrêt de l'appareil sera maintenue lors du redémarrage de l'appareil.

L'appareil s'éteint automatiquement s'il devait dépasser sa température.



(A)

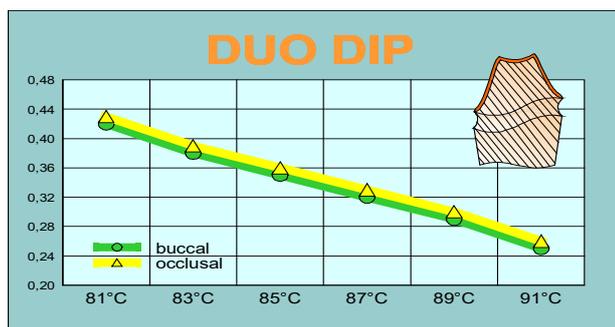


(C)

6. Lorsque la température désirée est atteinte, **immerger** le moignon, **préalablement isolé avec YETI LUBE réf. 550-0001**, dans la cire **d'un mouvement régulier** et **le désinsérer d'un même mouvement régulier**, par un côté (**Attention**: risque de brûlure par la cire et le réservoir en métal).
7. Lorsque la chape est refroidie, **découper** délicatement le surplus et **désinsérer éventuellement** la chape du moignon:
  - **ne jamais remettre le surplus de cire dans le réservoir car il est souillé de produit isolant** -
8. **Si l'appareil n'est pas utilisé pour une longue période, il est conseillé de ne pas le laisser 'en chauffe' : Risque d'incendie!**
9. **Ne ranger/déplacer l'appareil qu'après son refroidissement total.**
  - Ne jamais surchauffer la cire - Risque d'incendie!

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	17.06.2015/TB	03.06.2019/CJ	1	03.06.2019/TB	Seite 2 von 4

# Mode d'emploi



**L'épaisseur dépend de la température :**

**Cire de test: Duo Dip : réf. 741-0000**

**Constantes:**

température ambiante = 22°C

température du moignon = 22°C

poids du moignon = 4g

opération du trempage = 3 secondes

intervalle de mesure = 15 minutes

## 4.3 Echange des bases CPU pour mise à jour (Software upgrade)

Ces mises à jour (Software upgrade) servent à l'actualisation d'un programme personnalisé.

Par exemple : modification de la température maximum pour l'utilisateur de matériaux photopolymérisables, nom de l'utilisateur/laboratoire (protection antivol) ou pour transformer un Dippy NT en Dippy NT Digital (nécessitant également l'ajout de l'écran).

La base CPU (CPU Upgrade Kit) sera expédiée au laboratoire selon tarification en vigueur. Après le contrôle d'une éventuelle détérioration en cours de transport, insérer **délicatement** une lame rigide entre base et appareil afin de séparer les deux pièces. Après quoi, retirer entièrement la base.

Cette opération ne doit être exécutée qu'après avoir déconnecté l'appareil du secteur. Insérer la nouvelle base à la place de l'ancienne. Lorsqu'aucun espace n'est visible entre base et appareil, l'opération est terminée avec succès. L'appareil est alors prêt à être utilisé.

### **Attention :**

Il est fortement conseillé de consulter le manuel pour les modifications des caractéristiques techniques. Si ce manuel ne devait plus être en votre possession, demandez-le : [www.yeti-dental.com](http://www.yeti-dental.com)

**5. Récupération:** Respecter les prescriptions légales de récupération de matériel.

**6. Garantie:** La garantie des appareils, sauf les pièces à main et les inserts est de 24 mois à partir de la date de livraison.

### 7. Pièces de rechange et accessoires :

- Cires d'immersion :

740-1150 PRECI DIP jaune 150g.

740-2150 PRECI DIP rouge 150g.

741-0000 DUO DIP jaune orange 80g.

750-0150 ELASTO DIP bleue 150g.

750-2150 ELASTO DIP pink 150g.

750-3150 ELASTO DIP rouge 150g.

750-4150 ELASTO DIP brune 150g.

741-0100 MASTER DIP 100g transparent

741-0110 MASTER DIP 100g orange

- 400-0009 base CPU Upgrade Kit

Nos cires d'immersion sont miscibles entre elles. Nous recommandons la formule 80% Preci Dip + 20% Elasto Dip.

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	17.06.2015/TB	03.06.2019/CJ	1	03.06.2019/TB	Seite 3 von 4

# Mode d'emploi

---

## 8. Comment résoudre un problème:

Problèmes	Solutions
L'appareil (A) ne fonctionne pas, des barres noires s'affichent sur l'écran :	Eteindre et rallumer l'appareil. Vérifier la tension secteur : une sous tension peut en être la cause.
La cire n'est pas suffisamment fondue/ pellicule superficielle :	Maintenir le couvercle fermé.
L'appareil indique »overheat« trop chaud :	Eteindre l'appareil. Le rallumer après 10mn. Si cette indication devait se répéter, renvoyer l'appareil au fabricant.
L'appareil s'éteint après 10 heures de travail :	Rallumer l'appareil.

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	17.06.2015/TB	03.06.2019/CJ	1	03.06.2019/TB	Seite 4 von 4